

Prüfbericht 22-00361-CX-GBM-06

zur Erteilung eines Nachtrags zur ECE (E1) 124R- 000849

ANLAGE: 9.5

Hersteller: MW Aftermarket Srl

Radtyp: 16605114-64

Stand: 05.11.2024



Seite: 1 von 4

Fahrzeughersteller / Manufacturer : FCA, FIAT, NISSAN, OPEL / VAUXHALL, RENAULT**Raddaten / Wheel dates:**

Radgröße nach Norm : 6 J X 16 H2

/ Wheel size according to standard :

Einpreßtiefe (mm) : 50

/ Off set(mm) :

Lochkreis (mm)/Lochzahl : 114,3/5

/ Hole circle (mm)/number of holes :

Zentrierart : Mittenzentrierung

/ centering type : centering fixed

Technische Daten, Kurzform / Technical dates, short form

Ausführung	Ausführungsbezeichnung		Mittenloch in mm	Zentrierring- werkstoff	zul. Rad- last in kg	zul. Abroll- umf. in mm	gültig ab Fertig- datum
	Kennzeichnung Rad	Kennzeichnung Zentrierring					
version	Version name		Centering hole	Centering material	Permis- sible wheel Load	Permiss- ible rolling Circumf- erence (mm)	Valid from
	Wheel identification	Centering identification	(mm)		(kg)		Produ- ction date
R1-1896 MWRO	R1-1896	ohne without	66		868	2092	17/17

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Räder funktionsfähig bleiben.

Prescribed systems in the vehicle must be functioning with the use of the described rim combination.

Verwendungsbereich/Fahrzeughersteller / Scope/Vehicle Manufacturer : FCA

Befestigungsteile : Kegelbundschauben M14x1,5, Kegelw. 60 Grad

Anzugsmoment der Befestigungsteile : 160 Nm

Mounting parts : conical collar bolt M14x1,5, tapered thread 60 Grad

Tightening torque for fixing parts : 160 Nm

Verkaufsbezeichnung: **TALENTO**

commercial type:

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
Vehicle type	Approval	kW	Tires	Restrictions of tires	Restrictions
FJL	e2*2007/46*0496*..	70 - 107	215/65R16C		1); 2); 33)

Fahrzeughersteller / Manufacturer : FCA, FIAT, NISSAN, OPEL / VAUXHALL, RENAULT

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Räder funktionsfähig bleiben.

Prescribed systems in the vehicle must be functioning with the use of the described rim combination.

Verwendungsbereich/Fahrzeughersteller / Scope/Vehicle Manufacturer : FIAT

Befestigungsteile : Kegelbundschauben M14x1,5, Kegelw. 60 Grad

Mounting parts : conical collar bolt M14x1,5, tapered thread 60 Grad

Prüfbericht 22-00361-CX-GBM-06
zur Erteilung eines Nachtrags zur ECE (E1) 124R- 000849

ANLAGE: 9.5

Hersteller: MW Aftermarket Srl

Radtyp: 16605114-64

Stand: 05.11.2024



Seite: 2 von 4

Verkaufsbezeichnung: **TALENTO**

commercial type:

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
Vehicle type	Approval	k W	Tires	Restrictions of tires	Restrictions
FFL	e2*2007/46*0497*..	66 - 107	205/65R16C 215/65R16C		744; 1); 2); 33)
FFL	e2*2007/46*0497*..	66 - 125	205/65R16C 215/65R16C		744; 1); 2); 33)
FFL	e2*2007/46*0497*..	66 - 88 66 - 107 92 - 107	215/65R16C 205/65R16C 215/65R16C		744; 1); 2); 33)

Fahrzeughersteller / Manufacturer : FCA, FIAT, NISSAN, OPEL / VAUXHALL, RENAULT

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Räder funktionsfähig bleiben.

Prescribed systems in the vehicle must be functioning with the use of the described rim combination.

Verwendungsbereich/Fahrzeughersteller / Scope/Vehicle Manufacturer : NISSAN

Befestigungsteile : Kegelbundschrauben M14x1,5, Kegelw. 60 Grad

Anzugsmoment der Befestigungsteile : 142 Nm

Mounting parts : conical collar bolt M14x1,5, tapered thread 60 Grad

Tightening torque for fixing parts : 142 Nm

Verkaufsbezeichnung: **NISSAN PRIMASTAR, NV300**

commercial type:

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
Vehicle type	Approval	k W	Tires	Restrictions of tires	Restrictions
J4	e2*98/14*0271*..	66 - 103	205/65R16C 215/65R16C		*) ; NV300 from e2*98/14*0271*35; 1); 2); 33)

Verkaufsbezeichnung: **PRIMASTAR, NV300**

commercial type:

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
Vehicle type	Approval	k W	Tires	Restrictions of tires	Restrictions
4	e2*2007/46*0037*..	66 - 103 66 - 125 70 - 125	205/65R16C 215/65R16C 215/65R16C		744; 1); 2); 33)
4	e2*2007/46*0037*..	66 - 103	205/65R16C 215/65R16C		1); 2); 33)

Fahrzeughersteller / Manufacturer : FCA, FIAT, NISSAN, OPEL / VAUXHALL, RENAULT

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Räder funktionsfähig bleiben.

Prescribed systems in the vehicle must be functioning with the use of the described rim combination.

Verwendungsbereich/Fahrzeughersteller / Scope/Vehicle Manufacturer : OPEL / VAUXHALL

Befestigungsteile : Kegelbundschrauben M14x1,5, Kegelw. 60 Grad

Prüfbericht 22-00361-CX-GBM-06
zur Erteilung eines Nachtrags zur ECE (E1) 124R- 000849

ANLAGE: 9.5

Hersteller: MW Aftermarket Srl

Radtyp: 16605114-64

Stand: 05.11.2024



Seite: 3 von 4

Anzugsmoment der Befestigungsteile : 160 Nm

Mounting parts : conical collar bolt M14x1,5, tapered thread 60 Grad

Tightening torque for fixing parts : 160 Nm

Verkaufsbezeichnung: **VIVARO-B**

commercial type:

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
Vehicle type	Approval	k W	Tires	Restrictions of tires	Restrictions
F7	e1*2007/46*0575*..	66 - 107	205/65R16C 215/65 R16C		*) ; 1); 2); 33)
X83	e1*98/14*0170*..	66 - 103 66 - 107	205/65R16C 215/65R16C		*) ; VIVARO-B from e1*98/14*0170*30; 1); 2); 33)

Fahrzeughersteller / Manufacturer : FCA, FIAT, NISSAN, OPEL / VAUXHALL, RENAULT

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Räder funktionsfähig bleiben.

Prescribed systems in the vehicle must be functioning with the use of the described rim combination.

Verwendungsbereich/Fahrzeughersteller / Scope/Vehicle Manufacturer : RENAULT

Befestigungsteile : Kegelbundschrauben M14x1,5, Kegelw. 60 Grad

Mounting parts : conical collar bolt M14x1,5, tapered thread 60 Grad

Verkaufsbezeichnung: **RENAULT TRAFIC**

commercial type:

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
Vehicle type	Approval	k W	Tires	Restrictions of tires	Restrictions
JL	e2*98/14*0213*..	66 - 103 66 - 107	205/65R16C 215/65R16C		*) ; Model 2015; TRAFIC from e2*98/14*0213*48; 744; 1); 2); 33)
L	e2*2007/46*0014*..	66 - 107	205/65R16C 215/65R16C		744; 1); 2); 33)
L	e2*2007/46*0014*..	66 - 125 81 - 125	205/65R16C 215/65R16C 215/65R16		744; 1); 2); 33)

*) Die unter "Auflagen" angeführten Bemerkungen sind einzuhalten. Ist zusätzlich auch die Verkaufs- oder Handelsbezeichnung für ein oder mehrere Fahrzeugmodelle unter "Auflagen" angeführt, so sind nur diese Fahrzeugmodelle zulässig. Alle anderen Fahrzeuge zu diesem Verwendungsbereich sind davon nicht betroffen.

*) The remarks under the listed restrictions/conditions are to be kept. If additional trademarks or sale- names are listed, so there are only this vehicles permissible. All other vehicles to this one application are not concerned.

Hinweise / Restrictions

744) Das Anzugsmoment der Befestigungsteile der Räder ist der Betriebsanleitung des Fahrzeuges zu entnehmen.

Prüfbericht 22-00361-CX-GBM-06
zur Erteilung eines Nachtrags zur ECE (E1) 124R- 000849

ANLAGE: 9.5

Hersteller: MW Aftermarket Srl

Radtyp: 16605114-64

Stand: 05.11.2024



Seite: 4 von 4

The tightening torque of the custom wheels' fastening elements is specified in the vehicle's operating manual. Should no tightening torque be specified there, the tightening torque quoted in the expert report shall apply.

- 1) Einzuhalten sind die Vorgaben des Fahrzeugherstellers gem. WVTA im Bezug auf:
- Serienmäßige Radgröße und Einpreßtiefe
 - Reifengröße mit Betriebskennung (Last und Geschwindigkeitsindex) und Beschränkungen auf Winterreifen (M+S)
 - Auflagen und Einschränkungen sowie die Verwendung von Schneeketten aus der Betriebserlaubnis und Betriebsanleitung.

To be kept:

- *tyre size with service description (load and speed index) and tyre brand commitments*
- *as well as limitations to snow tyres (M+S) from the car documents.*
- *Fixing parts and accessories of the vehicle manufacturer for the corresponding series-wheel.*
- *requirements and limitations of snow chains from the operating licence and the operation manual.*

- 2) Nur zulässig an Fahrzeugausführungen, die serienmäßig Stahlräder verwenden dürfen.

Only permissible at vehicle models, which are allowed to use steel wheels as standard.

- 33) Es sind die serienmäßigen Befestigungsteile und das Zubehör des Fahrzeugherstellers für das entsprechende Serienrad zu verwenden. Zum Auswuchten dürfen nur die handelsüblichen Wuchtgewichte für Stahlfelgen zum Einsatz gebracht werden.

The standard fixing parts and accessories of the vehicle manufacturer for the corresponding series-wheel must be used. Only commercially available balancing weights for steel wheels may be used for balancing.

R124 E1*124R00/03*0849*06



Istruzioni di montaggio per ruote

1. Controllare la ruota in acciaio prima del montaggio per verificare che non siano presenti danni
2. Utilizzare i pneumatici che sono indicati nel libretto di circolazione
3. **ATTENZIONE !** Il montaggio deve essere eseguito da personale specializzato.
4. Portare in posizione il foro centrale della ruota al centrante del mozzo e appoggiare il piano del disco al piano del mozzo.
 - a- Verificare che i bulloni siano compatibili con i fori di fissaggio della ruota
 - b- Verificare che la lunghezza dei bulloni sia conforme per il montaggio
 - c- Tenere la ruota con una mano e avvitare i bulloni partendo dal foro attacco più basso
 - d- Avvitare i bulloni con sequenza incrociata tra loro
 - e- Per il serraggio dei bulloni utilizzare un avvitatore con regolazione di coppia o una chiave dinamometrica, facendo attenzione ad applicare la coppia di serraggio consigliata nel certificato in allegato per il tipo di veicolo pertinente.

ATTENZIONE ! In caso di serraggio non corretto, la ruota si può allentare, deformare e/o rompere
 - f- Ruotare la ruota montata sul mozzo per verificare che non vi siano interferenze con le pinze freno.
5. La ruota deve essere montata solo sui tipi di vettura indicati nel campo di applicazione in allegato.
6. **ATTENZIONE !** Ad ogni cambio ruota e/o pneumatico i bulloni **NON** devono essere lubrificati e dopo i primi 50 km di guida, se necessario, riserrare i bulloni con la coppia specifica consigliata. .
7. La pressione del pneumatico deve essere quella prescritta dal costruttore del veicolo .
8. L'uso delle catene da neve è consentito solo se il costruttore del veicolo lo prevede.
9. Non è consentito effettuare modifiche e/o riparazioni alla ruota

Installation instructions for wheels

1. Carefully check the steel wheel before installation to ensure it is not damaged
2. Only use tyres mentioned on the vehicle's registration document
3. **WARNING !** Installation must be performed by qualified personnel
4. Position the wheel on the hub so that the center hole of the wheel corresponds to the centering of the hub, and make sure the wheel disc has full contact with the hub flange.
 - a- Check that the bolts are compatible with the mounting holes of the wheel
 - b- Check that the length of the bolts is conform for mounting
 - c- Hold the wheel with one hand and tighten the bolts starting from the lowest one
 - d- Tighten the bolts in a criss-cross sequence
 - e- For tightening only use a screwdriver with torque control or a torque wrench, making sure you apply the specific torque recommended for the relevant vehicle type on attached certificate.

WARNING ! Incorrect tightening may lead to self-loosening, deformation and/or damage of the wheel.
 - f- Turn the mounted wheel on the hub to make sure that there is no interference with the brake calipers
5. The wheel must be mounted only on the types of vehicle listed in the application field of the relevant certificate.
6. **WARNING !** When changing wheel/tyre **DO NOT** lubricate bolts and after the first 50 Km of driving, if necessary ,retighten the bolts with the specific torque recommended.
7. The tire pressure must be the one specified by the vehicle's manufacturer
8. The use of snow chains is only permitted if foreseen by the vehicle's manufacturer
9. Modifying and/or repairing of wheels is not allowed.